

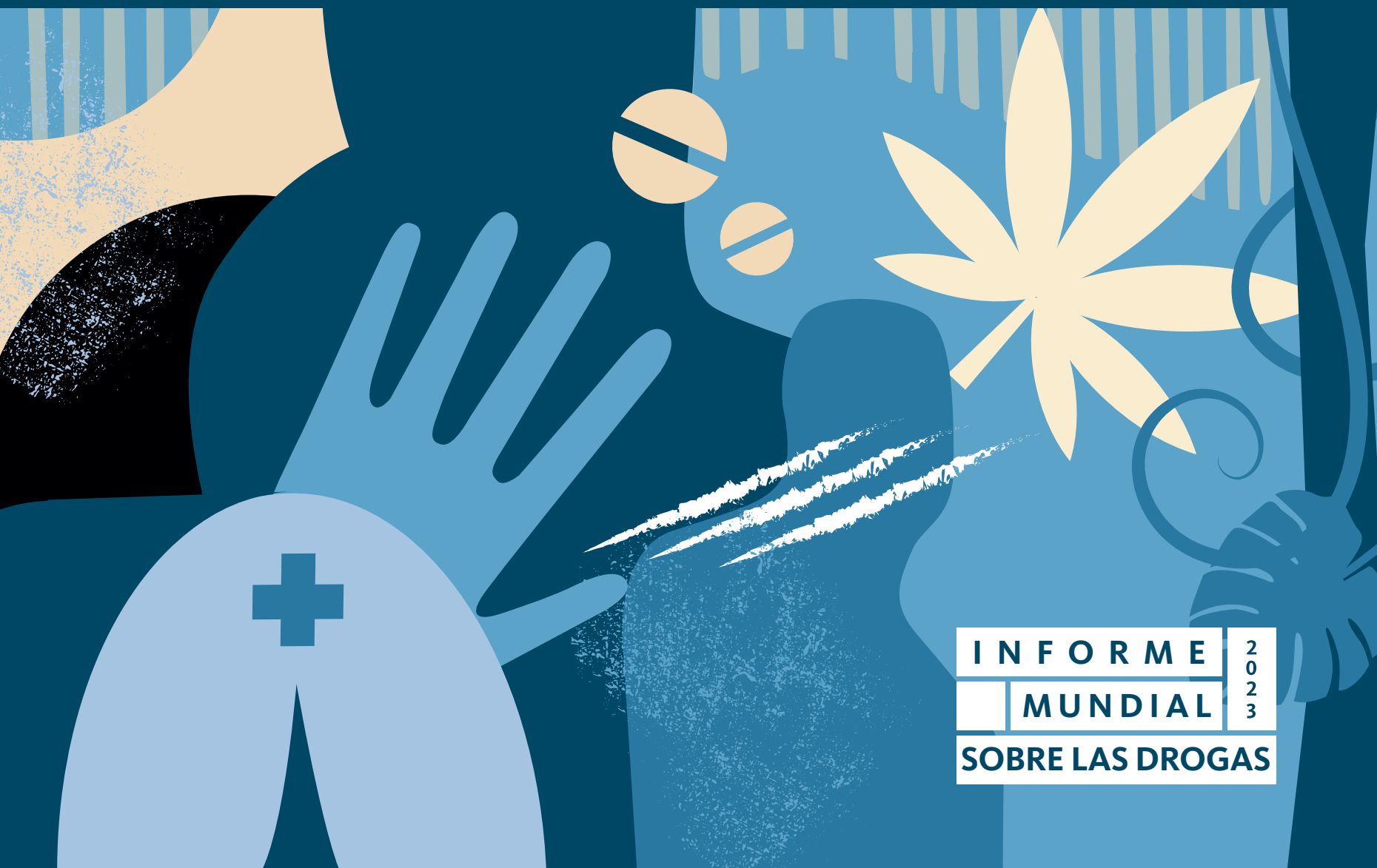


**UNODC**

Oficina de las Naciones Unidas  
contra la Droga y el Delito



# PUNTOS DE INTERÉS ESPECIALES



**INFORME** 2  
**MUNDIAL** 0  
**SOBRE LAS DROGAS** 2  
3

<b>2023 WORLD DRUG REPORT: KEY MESSAGES</b>	<b>INFORME MUNDIAL SOBRE LAS DROGAS 2023: MENSAJES CLAVE</b>
The year 2023 marks the midpoint of the work towards achieving the Sustainable Development Goals (SDGs). The global drug phenomenon continues to challenge both the implementation of SDG targets and efforts to promote peace, security and human rights.	En 2023 se cumple la mitad del plazo para la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). El fenómeno mundial de las drogas sigue poniendo en peligro el logro de las metas de los ODS y los esfuerzos por promover la paz, la seguridad y los derechos humanos.
World drug-related challenges are hindering SDG progress across all areas, from peace and justice to health and human rights, and the environment and equality.	Los problemas que plantean las drogas a nivel mundial obstaculizan el avance hacia los ODS en todos los ámbitos, desde la paz y la justicia hasta la salud y los derechos humanos, el medio ambiente y la igualdad.
Prevention and access to evidence-informed treatment and HIV and Hepatitis services must be stepped up; otherwise, drug-related challenges will leave more people behind.	Es preciso intensificar la prevención y el acceso a tratamientos de base empírica y a servicios de atención al VIH y la hepatitis; de lo contrario, los problemas relacionados con las drogas dejarán atrás a más personas.
Law enforcement responses need to keep pace with astonishingly agile criminal business models, as well as the proliferation of synthetic drugs, which are cheap and easy to bring to market.	La respuesta de los organismos encargados de hacer cumplir la ley debe adaptarse al ritmo de unos modelos de negocio delictivos extraordinariamente ágiles, así como a la proliferación de drogas sintéticas económicas y fáciles de introducir en el mercado.
Public health must remain the priority in the context of rapidly developing drug control regulation, in particular in relation to medical use, and countries must invest more in research to monitor the effects of policy and inform responses.	La salud pública debe seguir siendo la principal prioridad en el contexto de la rápida evolución de la normativa sobre fiscalización de drogas, en particular con relación al uso médico, y los países deben aumentar la inversión en investigación para hacer un seguimiento de los efectos de las políticas y fundamentar las respuestas.

<b>KEY FIGURES AT A GLANCE</b>	<b>RESUMEN DE LAS PRINCIPALES CIFRAS</b>
<b>DRUG USE</b>	<b>CONSUMO DE DROGAS</b>
<b>People who use drugs, 2021</b>	<b>Personas que consumen drogas, 2021</b>
296 million people	296 millones de personas
23% over 10 years	23 % en 10 años
219 cannabis	219 cannabis
60 opioids (of which 32 opiates)	60 opioides (32 opiáceos)
36 amphetamines	36 anfetaminas
22 cocaine	22 cocaína
20 “ecstasy”	20 éxtasis
<b>Women among people who use drugs, 2021</b>	<b>Porcentaje de las personas que consumen drogas que son mujeres, 2021</b>
25% opiates	25 % opiáceos
27% cocaine	27 % cocaína
30% cannabis	30 % cannabis

38% "ecstasy"-type substances	38 % sustancias de la familia del éxtasis
45% amphetamines	45 % anfetaminas
47% non-medical use of pharmaceutical opioids	47 % consumo no médico de fármacos opioides
<b>People who inject drugs, 2021</b>	<b>Personas que se inyectan drogas, 2021</b>
13.2 million people who inject drugs	13,2 millones de personas se inyectan drogas
6.6 million living with hepatitis C	6,6 millones viven con la hepatitis C
1.6 million living with HIV	1,6 millones viven con el VIH
1.4 million living with HIV and hepatitis C	1,4 millones viven con el VIH y la hepatitis C
<b>People with drug use disorders, 2021</b>	<b>Personas con trastornos por consumo de drogas, 2021</b>
39.5 million people	39,5 millones de personas
45% over 10 years	45 % en 10 años
1 in 5 in treatment	1 de cada 5 en tratamiento
<b>DRUG TREATMENT</b>	<b>TRATAMIENTO RELACIONADO CON LAS DROGAS</b>
<b>Women in treatment, 2021</b>	<b>Mujeres en tratamiento, 2021</b>
37% Oceania	37 % Oceanía
34% America	34 % América
17% Europe	17 % Europa
9% Africa	9 % África
3% Asia	3 % Asia
<b>People under 25 years old in treatment, 2021</b>	<b>Personas menores de 25 años en tratamiento, 2021</b>
South America 52%	América del Sur 52 %
Central America and the Caribbean 37%	Centroamérica y el Caribe 37 %
Eastern and South-Eastern Europe 34%	Europa Oriental y Sudoriental 34 %
Australia and New Zealand 34%	Australia y Nueva Zelanda 34 %
Africa 27%	África 27 %
North America 17%	América del Norte 17 %
Asia 16%	Asia 16 %
Western and Central Europe 14%	Europa Occidental y Central 14 %
<b>Primary drug of people in treatment, 2021</b>	<b>Droga principal que motiva el tratamiento, 2021</b>
Africa	África
America	América
Asia	Asia
Europe	Europa
Oceania	Oceanía
cannabis	cannabis
amphetamine-type stimulants	estimulantes de tipo anfetamínico

opioids	opioides
cocaine	cocaína

<b>KEY FIGURES AT A GLANCE</b>	<b>RESUMEN DE LAS PRINCIPALES CIFRAS</b>
<b>CULTIVATION</b>	<b>CULTIVO</b>
<b>Global cultivation</b>	<b>Cultivo mundial</b>
coca bush	arbusto de coca
35% between 2020 and 2021	35 % entre 2020 y 2021
opium poppy	adormidera
28% between 2021 and 2022	28 % entre 2021 y 2022
ha coca bush, 2021	hectáreas arbusto de coca, 2021
315,200	315.200
ha opium poppy, 2022	hectáreas adormidera, 2022
315,800	315.800
<b>PRODUCTION</b>	<b>PRODUCCIÓN</b>
<b>Global production</b>	<b>Producción mundial</b>
tons of pure cocaine, 2021	toneladas cocaína pura, 2021
2,304 between 2020 and 2021	2.304 entre 2020 y 2021
tons of opium, 2022	toneladas opio, 2022
7,800 between 2021 and 2022	7.800 entre 2021 y 2022
Opium processed into heroin 6,077-6,384 tons (2022)	Opio transformado en heroína, 6.077-6.384 t (2022)
Heroin production 509-739 tons (2022)	Producción de heroína, 509-739 t (2022)
<b>NEW PSYCHOACTIVE SUBSTANCES (NPS)</b>	<b>NUEVAS SUSTANCIAS PSICOACTIVAS (NSP)</b>
<b>NPS on the global market</b>	<b>NSP en el mercado mundial</b>
618 NPS on the market in 2021...	618 NSP en el mercado en 2021...
... of which 87 were newly identified NPS	... de las que 87 se detectaron por primera vez
class hallucinogens	alucinógenos clásicos
stimulants	estimulantes
synthetic cannabinoids	cannabinoides sintéticos
synthetic opioids	opioides sintéticos
other drugs	otras drogas
<b>SEIZURES</b>	<b>INCAUTACIONES</b>
<b>Trends in quantity of drugs seized</b>	<b>Tendencias de la cantidad de drogas incautada</b>
ATS	ETA
Opioids	Opioides
Cocaine	Cocaína

Opiates	Opiáceos
Cannabis	Cannabis
<b>Global quantities of drugs seized, 2021</b>	<b>Cantidades de drogas incautadas a nivel mundial, 2021</b>
Change from previous year	Variación respecto al año anterior
47 tons	47 t
morphine	morfina
112 tons	112 t
heroin	heroína
356 tons	356 t
pharmaceutical opioids	fármacos opioides
892 tons	892 t
opium	opio
2,014 tons	2.014 t
cannabis resin	resina de cannabis
5,226 tons	5.226 t
cannabis herb	hierba de cannabis
2,026 tons	2.026 t
cocaine	cocaína
10 tons	10 t
“ecstasy”	éxtasis
74 tons	74 t
other ATS	otros ETA
114 tons	114 t
amphetamine	anfetamina
393 tons	393 t
methamphetamine	metanfetamina

## PRINCIPALES CONCLUSIONES Y POSIBLES RESPUESTAS

### DESIGUALDADES, DISPARIDADES, SALUD PÚBLICA Y DERECHOS HUMANOS

**Las desigualdades y las disparidades sociales y económicas siguen alimentando el fenómeno de las drogas y este, a su vez, se nutre de ellas, lo que amenaza la salud pública y los derechos humanos. Las disparidades entre el Norte Global y el Sur Global, entre los entornos urbanos y rurales y entre subpoblaciones contribuyen a los daños causados por las drogas.**

- a. Se mantienen las disparidades en **la disponibilidad de medicamentos** sometidos a fiscalización de conformidad con la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes y **el acceso a ellos**. En 2021, el 86 % de la población mundial vivía en países donde la disponibilidad de fármacos opioides para uso médico era inferior a la media mundial.
- b. Los trastornos por consumo de drogas y otros **trastornos mentales** están estrechamente interrelacionados: los trastornos mentales aumentan el riesgo de presentar trastornos por consumo de drogas, y las drogas conllevan el riesgo de agravar los problemas de salud mental si se toman sin supervisión médica. Se calcula que una de cada ocho personas en todo el mundo padece un trastorno mental diagnosticado, por lo que la necesidad de abordar los problemas de salud mental en la prevención y el tratamiento del consumo de drogas se ha ido convirtiendo cada vez más en una prioridad.
- c. **La juventud** sigue siendo el grupo más vulnerable al consumo de drogas. A nivel mundial, en 2021, la prevalencia anual del consumo de cannabis en las personas de 15 y 16 años era del 5,34 %, frente al 4,3 % en el caso de los adultos. El consumo de drogas es además especialmente perjudicial para los jóvenes. En algunas regiones, los jóvenes se ven más gravemente afectados por trastornos por consumo de sustancias: en África, el 70 % de las personas que reciben tratamiento por consumo de drogas tienen menos de 35 años.
- d. **La demanda de tratamiento de los trastornos relacionados con las drogas sigue sin atenderse en gran medida y persisten las disparidades en el acceso**. Aproximadamente una de cada cinco personas con trastornos por consumo de drogas recibió tratamiento en 2021 en todo el mundo, si bien existen grandes disparidades entre regiones y en el tipo y la calidad del tratamiento recibido. No todas las formas de tratamiento respetan los derechos humanos ni tienen una base empírica. Las mujeres se enfrentan a diversos obstáculos para acceder a los servicios de tratamiento del consumo de drogas: en 2021, el 45 % de las personas que habían consumido estimulantes de tipo anfetamínico en el año anterior eran mujeres, pero las mujeres solo representaban el 27 % de las personas en tratamiento. En general, el porcentaje más bajo de mujeres en tratamiento relacionado con las drogas se registra en Asia y África, mientras que el porcentaje más alto se registra en las subregiones de Australia y Nueva Zelanda, así como en América del Norte.
- e. **Los contratiempos que se produjeron en la prestación de servicios durante la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19)** dejaron a algunas personas sin acceso a tratamiento u otros servicios. La mayoría de los países que comunicaron a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) datos globales sobre la administración de tratamiento antes y después de la pandemia notificaron una disminución del número de personas que recibieron tratamiento por consumo de drogas entre los períodos 2018-2019 y 2020-2021, periodo este último en el que se registraron nuevas disminuciones.
- f. Los diferentes hábitos de consumo de drogas y el acceso dispar a los servicios agravan la desigualdad en la **prestación de tratamiento**. Si bien las innovaciones en la prestación de servicios que se iniciaron durante la pandemia parecen haber reportado beneficios en un primer momento, la brecha digital sigue planteando problemas, especialmente en determinadas zonas geográficas y en ciertos grupos de población marginados a los que es difícil llegar, como las personas sin hogar y las personas que se inyectan drogas. Otros grupos marginados, como las personas con antecedentes de encarcelamiento, la población desplazada por emergencias humanitarias y los trabajadores sexuales, se enfrentan a otros obstáculos para acceder a los servicios. Además, el consumo de drogas por las poblaciones marginadas puede ser más intenso, lo que las expone a un mayor riesgo de sufrir daños de forma continua, recaídas y otros efectos en la salud conexos. Por ejemplo, en 2020, el riesgo de infección por el VIH asociado al consumo de drogas por inyección era 35 veces mayor que el

asociado al consumo de drogas por otras vías. La probabilidad de que las mujeres que se inyectan drogas contraigan el VIH es 1,2 veces mayor que la de los hombres.

- g. También se observan diferencias entre los **entornos urbanos** y los **entornos rurales**. Por ejemplo, en algunas zonas rurales el cultivo para la producción ilícita de drogas y el narcotráfico abren la puerta a otros delitos, incluidos los que afectan al medio ambiente, y las poblaciones empobrecidas y vulnerables se ven atrapadas en un círculo vicioso sin garantía alguna de poder acceder a los recursos y al estado de derecho. Así, en la zona de la triple frontera entre el Brasil, Colombia y el Perú, situada en la cuenca del Amazonas, las organizaciones dedicadas al tráfico de drogas atentan cada vez con más frecuencia contra los derechos humanos, la seguridad y el bienestar de las poblaciones rurales.

## POSIBLES RESPUESTAS

**Es fundamental reducir las desigualdades y las diferencias en el acceso a tratamiento y a servicios integrales para reducir al mínimo las consecuencias adversas del consumo de drogas para la sociedad y la salud pública en el marco de un proceso asistencial continuo dirigido a las personas que consumen drogas, en especial a las poblaciones vulnerables y marginadas.**

- » Se necesitan **iniciativas de prevención del consumo de drogas a gran escala** basadas en el ámbito escolar, la familia y la comunidad a fin de reducir el riesgo de que aumenten los trastornos por consumo de drogas, en particular en vista de la elevada prevalencia que en la actualidad tienen los trastornos mentales. Los grupos de nivel socioeconómico más alto presentan una mayor propensión a comenzar a consumir drogas que los grupos de nivel socioeconómico más bajo, pero son estos últimos quienes pagan el precio más elevado, ya que son más proclives a sufrir trastornos por consumo de drogas.
- » Para ser eficaces, los servicios de tratamiento deben dispensarse con arreglo a criterios de **voluntariedad** y basarse en los **derechos humanos**. A medida que el fenómeno de las drogas siga evolucionando, los Estados Miembros tendrán que redoblar sus esfuerzos para garantizar el acceso a servicios de calidad que hayan logrado reducir los trastornos por consumo de drogas, tanto a escala mundial como nacional y en todos los subgrupos de población.
- » **Reducir el estigma** que sufren las personas que consumen drogas hará que los tratamientos e intervenciones relacionados con las drogas sean más accesibles y eficaces para las personas que necesitan esos servicios. Durante la pandemia se ha logrado **reducir los obstáculos que dificultan el acceso a los servicios**, lo que abre perspectivas prometedoras con miras a atraer y retener a los pacientes.
- » Teniendo en cuenta la desproporcionalidad de los daños y las grandes disparidades en cuanto al acceso a los servicios que afectan a determinados grupos de población que consumen drogas de forma más intensiva, es necesario redoblar los esfuerzos para elaborar y poner en práctica **políticas y programas que respondan a las necesidades específicas de los distintos grupos de población**. Es importante adaptar los programas a las personas sin hogar, los trabajadores sexuales, las personas que han sufrido un trauma y a otras personas que se enfrentan a obstáculos para acceder a los servicios, como las personas que además sufren trastornos mentales concomitantes, las que están o han estado encarceladas y las mujeres embarazadas.
- » Es necesario resaltar la importancia prioritaria de **tener presente la salud mental en la prevención y el tratamiento de los trastornos por consumo de drogas**. Los estudios científicos actuales sobre psicodélicos y los ensayos clínicos conexos ponen de manifiesto el potencial de esas sustancias para el tratamiento de algunos trastornos mentales, si bien la supervisión médica es un componente fundamental que garantiza sus beneficios al tiempo que reduce los daños.
- » El número sin precedentes de personas desplazadas exige una inversión mucho mayor en iniciativas de prevención del consumo de drogas y en tratamientos y servicios relacionados con las drogas para reducir al mínimo las consecuencias adversas para la salud pública y la sociedad en el marco de un proceso asistencial continuo en **contextos humanitarios**.

- » Es preciso asumir compromisos políticos y financieros que permitan ampliar intervenciones capaces de **abordar las desigualdades estructurales y económicas, las normas socioculturales nocivas, la desigualdad de género y la violencia de género**, que favorecen las epidemias de VIH y de hepatitis entre las personas que consumen drogas.

### **SECUENCIA DE LOS SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS DROGAS**

Measures aimed at minimizing the adverse public health and social consequences of drug use	Medidas encaminadas a reducir al mínimo las consecuencias sociales y para la salud pública del consumo de drogas
Drug-related treatment services	Servicios de tratamiento relacionado con las drogas
Prevention of drug use programmes	Programas de prevención del consumo de drogas



## PRINCIPALES CONCLUSIONES Y POSIBLES RESPUESTAS

### LAS ECONOMÍAS DE LAS DROGAS ILÍCITAS, LOS DELITOS CONVERGENTES, LOS DESPLAZAMIENTOS Y LOS CONFLICTOS

**Las economías de las drogas ilícitas, los delitos convergentes, los desplazamientos y los conflictos están acelerando la destrucción del medio ambiente y degradando los derechos humanos, en particular en los grupos vulnerables**

- a. El tráfico de drogas agrava las amenazas de carácter delictivo que se ciernen sobre las comunidades vulnerables, al degradar su derecho a la seguridad y a un medio de subsistencia, así como el derecho a vivir en un medio ambiente limpio, saludable y sostenible, como reconoció la Asamblea General en su resolución 76/300 de 2022:
  - » En la cuenca del Amazonas, el tráfico y la producción de drogas se imbrican con actividades ilegales o no reguladas que perjudican al medio ambiente y a la sociedad, y en algunos casos incluso las financian. Entre esas actividades figuran, en algunas zonas de la Amazonia, la ocupación de tierras y el pastoreo ilegales, la tala ilegal, la minería ilegal, el tráfico de especies de fauna y flora silvestres y otros delitos que afectan al medio ambiente.
  - » Los **Pueblos Indígenas** y otras comunidades locales están atrapados en el nexo delictivo de la cuenca del Amazonas y son víctimas de desplazamientos, envenenamiento por mercurio y otras consecuencias graves para la salud, así como de una mayor exposición a la violencia y la victimización.
- b. Los problemas relacionados con las drogas plantean mayores amenazas en el contexto de **los conflictos y los desplazamientos**, a lo que se suman la ralentización de la economía, la inflación y otras crisis conexas. En los seis primeros meses de 2022 se registró una cifra sin precedentes de personas desplazadas por la fuerza en todo el mundo que superó los 100 millones:
  - » La prevención y el tratamiento de los trastornos por consumo de drogas entre las personas desplazadas se ha convertido en una tarea cada vez más difícil. Además, las poblaciones desplazadas por la fuerza se encuentran entre los grupos marginados que sufren traumatismos físicos y traumas psicológicos y un mayor nivel de vulnerabilidad socioeconómica, lo que agudiza el riesgo de que presenten trastornos mentales y por consumo de sustancias.
  - » En lo que respecta a la oferta, el potencial de producción y tráfico de drogas facilita los ciclos de inestabilidad en las zonas afectadas por conflictos. El conflicto armado de Ucrania ha desplazado las rutas de la heroína y la cocaína, pero existe un riesgo incipiente de que aumenten la fabricación y el tráfico de drogas sintéticas. En el Sahel, el comercio ilícito de drogas financia a grupos armados no estatales e insurgentes mediante “impuestos” a cambio de protección. En Haití, los traficantes de cocaína y cannabis aprovechan la permeabilidad de las fronteras, lo que permite a bandas de delincuentes fuertemente armadas atacar puertos, carreteras e infraestructuras críticas.

THE ILLICIT DRUG ECONOMY ACCELERATES OTHER ILLEGAL MARKETS THAT ALSO HARM THE ENVIRONMENT AND HUMAN RIGHTS	LA ECONOMÍA DE LAS DROGAS ILÍCITAS ACELERA OTROS MERCADOS ILEGALES QUE TAMBIÉN DAÑAN EL MEDIO AMBIENTE Y LOS DERECHOS HUMANOS
Illegal gold mining	Extracción ilegal de oro
Water pollution	Contaminación de las aguas
Illegal logging	Tala ilegal
Trafficking in wildlife	Tráfico de fauna y flora silvestres
Violence	Violencia
Illegal deforestation	Deforestación ilegal
<b>ILLICIT DRUG ECONOMIES</b>	<b>ECONOMÍA DE LAS DROGAS ILÍCITAS</b>

## POSIBLES RESPUESTAS

### Los daños al medio ambiente y a las comunidades aisladas y vulnerables exigen la adopción de medidas de respuesta más integradas capaces de hacer frente a las economías de las drogas ilícitas a escala local y nacional.

- » La protección de los entornos frágiles que los traficantes de drogas y otros agentes delictivos utilizan o explotan aumenta la complejidad y exige actuaciones integradas que permitan hacer frente a los problemas relacionados con las drogas y el medio ambiente a los que se enfrentan los Estados Miembros, en particular en la cuenca del Amazonas y en otros Estados que albergan ecosistemas amenazados y de gran valor en su territorio.
- » Se requieren intervenciones específicas de ámbito comunitario en favor de las comunidades locales e indígenas que protejan su derecho a la salud y la seguridad y a un medio ambiente limpio, saludable y sostenible, en consonancia con la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, sin dejar de atender sus necesidades y de ofrecer alternativas sostenibles a la economía ilícita.
- » Se necesitan recursos adicionales y estrategias complementarias que rompan el ciclo de inestabilidad y subsanen las deficiencias del estado de derecho que permiten que los traficantes de drogas y otros delincuentes se aprovechen de las poblaciones y regiones vulnerables.
- » Los países frágiles y los que atraviesan situaciones de conflicto, como Ucrania y Haití, requieren una vigilancia y un apoyo constantes para evitar que el desarrollo o la expansión de las economías de las drogas ilícitas agraven el conflicto y la inestabilidad o dificulten la recuperación.

## PRINCIPALES CONCLUSIONES Y POSIBLES RESPUESTAS

### LAS DROGAS SINTÉTICAS Y LAS INNOVACIONES EN LA OFERTA DE DROGAS DE ORIGEN VEGETAL

#### Las drogas sintéticas y las innovaciones en la fabricación y el tráfico ilícitos de drogas dificultan las respuestas en materia de justicia

- a. Los mercados ilegales de drogas se están transformando a gran velocidad y, en algunas regiones, de forma drástica, debido al predominio cada vez mayor de las **drogas sintéticas**. La fabricación de drogas sintéticas es económica, fácil y rápida. Como las drogas sintéticas no están ligadas a cultivos geográficamente fijos, sino que utilizan un amplio espectro de precursores, la oferta puede reubicarse más cerca de los mercados de consumo y los productos incautados pueden sustituirse rápidamente, lo que frustra las intervenciones de los organismos encargados de hacer cumplir las leyes sobre drogas:
  - » La metanfetamina es la droga sintética de fabricación ilegal que predomina en todo el mundo; los delincuentes emplean técnicas de síntesis novedosas, establecen nuevas bases de operaciones y utilizan precursores no sometidos a fiscalización para eludir las respuestas de los organismos encargados de hacer cumplir la ley y los órganos reguladores.
  - » El fentanilo, un potente opioide sintético, está transformando los mercados de drogas de América del Norte y elevando las cifras de sobredosis registradas entre las personas que consumen drogas. En 2021 se produjeron casi 100.000 muertes por sobredosis relacionadas con los opioides en América del Norte, en su mayoría atribuibles a fentanilos fabricados ilegalmente.
- b. Tras varios años de relativa estabilidad, en 2021 se registró un **aumento del número de incautaciones y de las cantidades incautadas de nuevas sustancias psicoactivas (NSP)** de origen sintético, que se incrementaron en un 40 % con respecto al año anterior, hasta alcanzar las 19 t. Según datos preliminares, se han identificado 1.184 NSP, que las autoridades han sometido a vigilancia.

- c. **La disponibilidad de precursores y el uso de plataformas de comunicación en línea** facilitan el acceso al mercado a los delincuentes y hacen que la fabricación ilegal de drogas sea más ágil, modular y tecnificada. La información disponible en línea sobre la forma de sintetizar drogas sintéticas es fácil de conseguir, lo que permite que su fabricación se extienda cada vez más.
- d. El análisis de las transacciones en la red oscura indica que en ese medio se está produciendo un giro hacia la distribución al por mayor, mientras que las transacciones al por menor parecen estar aumentando en las plataformas de los medios sociales. Un examen de las transacciones mediante tecnología de cadena de bloques en los mercados de la red oscura indica que el valor medio de las transacciones ha aumentado de unos 100 dólares de los Estados Unidos en 2018 a 500 dólares en 2021 y que, al mismo tiempo, se ha reducido notablemente el número de compradores activos y de transacciones en general.
  - » Los datos autodeclarados de quienes consumen drogas parecen indicar que la compra de drogas se ha desplazado recientemente hacia las plataformas de los medios sociales, especialmente en lo que respecta al cannabis, la cocaína y el éxtasis, mientras que las nuevas sustancias psicoactivas se siguen adquiriendo y vendiendo mayoritariamente en los foros de la red oscura.
- e. La fragmentación de las cadenas de suministro y la menor rigidez de los vínculos entre los grupos delictivos están impulsando la **expansión de la oferta de drogas, especialmente de cocaína**, mediante nuevos mercados y centros de distribución, así como el aumento del consumo en los mercados tradicionales. Los grupos de traficantes son menos rígidos y jerárquicos y más innovadores y adaptables. Las transformaciones en el modo en que se organizan o actúan los grupos delictivos pueden hacerlos menos susceptibles a las intervenciones tradicionales de los organismos encargados de hacer cumplir la ley, ya que partes de la cadena de suministro o del producto son reemplazables.
- f. **Los datos más recientes indican unos niveles casi sin precedentes de cultivo ilícito de coca y opio**, si bien la prohibición de las drogas en el Afganistán podría repercutir en la cosecha de opio de 2023 en ese país, lo que aumenta la necesidad de emprender iniciativas de desarrollo alternativo. La producción mundial de opio siguió siendo alta (7.800 t) en 2022, debido principalmente a los elevados niveles de producción en el Afganistán. La dinámica del mercado de la cocaína de Europa Occidental, el segundo del mundo, sumada a una mayor eficiencia en la producción de cocaína en origen ha dado lugar a un aumento en la fabricación de cocaína, que alcanzó la cifra récord de 2.300 t en 2021.

## POSIBLES RESPUESTAS

### **Los continuos cambios en las estrategias y las tácticas que emplean los grupos delictivos y los traficantes, que se alejan de los métodos y modos de producción tradicionales, requieren estrategias de aplicación de la ley más específicas y estratégicas.**

- » Los grupos dedicados al tráfico de drogas están cada vez más fragmentados y gestionan únicamente determinadas partes de la cadena de suministro, por lo que las operaciones de los organismos encargados de hacer cumplir la ley solo podrán ser eficaces si se centran en el ecosistema de los mercados ilícitos en su conjunto y no en células o remesas concretas. Ello requiere un complejo análisis operacional y la creación de un clima de confianza en el seno de los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley y entre ellos, a fin de intercambiar información de inteligencia y garantizar una cooperación nacional e internacional fluida y ágil cuando sea necesario.
- » Dado el aumento de los niveles de tráfico de drogas por vías de navegación y rutas marítimas en contenedores, los puertos siguen siendo nodos importantes por los que se introducen drogas clandestinamente en los países, lo que justifica la implantación de controles más eficaces centrados en posibles puntos críticos.
- » La continua expansión de la fabricación de drogas sintéticas en nuevas regiones mediante nuevos métodos exige redoblar los esfuerzos para vigilar los cambios que se producen en los mercados de drogas y responder con políticas más específicas encaminadas a reducir el acceso a precursores y el abastecimiento en línea.
- » La incautación de drogas podría afectar cada vez menos a la oferta, ya que los grupos delictivos pueden sustituir las drogas incautadas con facilidad y por poco dinero. Por tanto, la función de las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley en la evaluación de la calidad y el tipo de drogas que

se venden en los mercados es cada vez más importante para comprender mejor la forma en que los proveedores modifican sus estrategias y los riesgos a que se enfrentan quienes consumen drogas.

- » A fin de reducir el suministro de los insumos necesarios para la fabricación de drogas sintéticas es fundamental centrarse en mayor medida en el acceso a las sustancias químicas, lo que también implica mejorar la supervisión de las grandes industrias y las medidas encaminadas a atajar la corrupción.
- » El desarrollo alternativo sigue siendo un pilar fundamental de las políticas de reducción de la oferta dirigidas a los agricultores del Afganistán, Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Myanmar, el Perú, la República Democrática Popular Lao y otros países en los que se cultivan drogas de forma ilícita, con el fin de habilitar medios de vida sostenibles alejados de la economía de las drogas.
- » La posible reducción drástica del cultivo ilícito de opio en el Afganistán en 2023 reportará beneficios a escala mundial, si bien será a expensas de muchos agricultores del país que carecen de medios alternativos de generación de ingresos. La responsabilidad compartida exige que los donantes, en particular los que más se beneficiarán de la reducción del tráfico de heroína afgana, presten apoyo con carácter urgente a la población de las zonas rurales del Afganistán para que puedan desarrollar medios de subsistencia alejados del cultivo ilícito de opio.

## **PRINCIPALES CONCLUSIONES Y POSIBLES RESPUESTAS**

### **MARCO PARA EL USO MÉDICO DE SUSTANCIAS SOMETIDAS A FISCALIZACIÓN**

**Nuevos estudios científicos sobre el uso de sustancias sometidas a fiscalización para el tratamiento de trastornos mentales revelan el potencial de esos tratamientos, si bien cabe la posibilidad de que los organismos reguladores agraven los daños si no se da prioridad a la salud pública frente a los intereses comerciales**

- a. En algunas jurisdicciones se están realizando ensayos clínicos con **psicodélicos** para el tratamiento de trastornos mentales y por consumo de sustancias a un ritmo sin precedentes, lo que permite albergar cierta esperanza de que esos compuestos puedan ser eficaces para tratar determinados trastornos psicológicos resistentes al tratamiento. No obstante, el **rápido ritmo de los avances** aumenta el peligro de que las personas, en particular los jóvenes, perciban esas sustancias como “seguras” o no perjudiciales, independientemente del contexto, lo que a su vez podría fomentar un consumo no supervisado y con fines no médicos.
- b. Ante el creciente interés comercial por desarrollar nuevos mercados de drogas legales y beneficiarse de ellos, **priorizar las cuestiones de salud pública** sigue planteando dificultades. Si los marcos para el uso médico no están bien concebidos y adecuadamente dotados de recursos, de manera que se garantice la disponibilidad de esas sustancias y el acceso a ellas para fines médicos, algunos enfoques podrían contribuir a la creación de mercados ilícitos debido al suministro limitado de fármacos o a la desviación de estos para usos no médicos.
- c. Se están adoptando diversos enfoques para regular **el uso médico del cannabis**. Las decisiones adoptadas por los organismos reguladores a la hora de definir el mercado médico determinan la permeabilidad de este. Los tipos de productos autorizados en el mercado médico, quién puede producir para el mercado y quién tiene acceso al consumo de cannabis y en qué condiciones médicas son consideraciones importantes que pueden determinar la amplitud y el alcance de un régimen de cannabis medicinal.
- d. Los enfoques normativos pueden concebirse de manera que garanticen una disponibilidad suficiente de productos que tengan garantías de seguridad y eficacia demostradas y que, al mismo tiempo, restrinjan el acceso para atender exclusivamente las necesidades médicas legítimas. Esos enfoques también pueden reducir el riesgo de que se produzcan trasvases a un mercado de uso no médico o consumo recreativo.

## POSIBLES RESPUESTAS

**Cuando una jurisdicción se plantee ampliar el acceso a sustancias psicoactivas para utilizarlas en un espectro cada vez más amplio de tratamientos, una normativa bien concebida puede contribuir a configurar el panorama de los fármacos con el fin de limitar la desviación, reducir los mercados ilícitos y mitigar los daños para la salud pública.**

- » Cada vez se dispone de más datos y estudios que indican que los resultados de la regulación del acceso al cannabis con fines médicos varían en función de las características de esta.
- » Las políticas encaminadas a controlar el tipo de producto que se comercializa para tratar determinadas afecciones pueden limitar el acceso no médico o recreativo con más eficacia que las que tienen en cuenta los intereses comerciales.
- » A medida que avanza la investigación sobre los psicodélicos, la normativa y las políticas que rigen la adecuada administración de los nuevos tratamientos contribuirán a prevenir las consecuencias no deseadas de un consumo no supervisado o de la desviación.

<b>BALANCING ACCESS AND SAFETY WITH INTERNATIONALLY CONTROLLED DRUGS</b>	<b>EQUILIBRIO ENTRE EL ACCESO A LAS SUSTANCIAS SUJETAS A FISCALIZACIÓN INTERNACIONAL Y LA SEGURIDAD</b>
access and availability for medical use	acceso y disponibilidad para fines médicos
prevention of diversion and non-medical use	prevención de la desviación y el uso no médico

**EL PROBLEMA MUNDIAL DE LAS DROGAS  
RETO COMÚN  
DINÁMICAS LOCALES**

<b>THE WORLD DRUG PROBLEM COMMON CHALLENGE, LOCAL DYNAMICS</b>	<b>EL PROBLEMA MUNDIAL DE LAS DROGAS RETO COMÚN, DINÁMICAS LOCALES</b>
While cannabis trafficking and use affect all regions worldwide, other drug issues pose additional threats in different geographical locations.	Si bien el tráfico y consumo de cannabis afectan a todas las regiones del mundo, hay otras cuestiones relacionadas con las drogas que entrañan amenazas adicionales en distintos ámbitos geográficos.
high level of opioid-related overdoses increasing use of methamphetamine cocaine use	altos niveles de sobredosis relacionadas con los opioides aumento del consumo de metanfetamina consumo de cocaína
manufacture of methamphetamine and opioids	fabricación de metanfetamina y opioides
cocaine trafficking	tráfico de cocaína
cocaine production and trafficking	producción y tráfico de cocaína
cocaine use disorders cocaine trafficking	trastornos por consumo de cocaína tráfico de cocaína
expanding cocaine market increasing use of ATS opiates use	expansión del mercado de la cocaína aumento del consumo de ETA consumo de opiáceos
non-medical use of tramadol increasing cocaine trafficking	consumo no médico de tramadol aumento del tráfico de cocaína
heroin in transit spilling over into local heroin use high prevalence of HIV among people who inject drugs	aumento del consumo local de heroína como efecto secundario de la heroína en tránsito elevada prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas
use of synthetic stimulants heroin and cocaine trafficking high prevalence of HIV among people who inject drugs	consumo de estimulantes sintéticos tráfico de heroína y cocaína elevada prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas
expansion of NPS and synthetic drug markets high prevalence of HIV among people who inject drugs opiates use	expansión de los mercados de las NSP y las drogas sintéticas elevada prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas consumo de opiáceos
opiates production, trafficking and use increasing methamphetamine trafficking and use high prevalence of HIV among people who inject drugs	producción, tráfico y consumo de opiáceos aumento del tráfico y consumo de metanfetamina elevada prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas
high prevalence of opioids use expanding ATS market	elevada prevalencia del consumo de opioides expansión del mercado de ETA
Captagon trafficking and use	tráfico y consumo de "captagon"
methamphetamine manufacture opiates production	fabricación de metanfetamina producción de opiáceos
large methamphetamine market	gran mercado de la metanfetamina

high prevalence of use of stimulants (methamphetamine and cocaine)	elevada prevalencia del consumo de estimulantes (metanfetamina y cocaína)
Cocaine	Cocaína
Opioids/Opiates	Opioides/Opiáceos
Amphetamine-type stimulants (ATS)	Estimulantes de tipo anfetamínico (ETA)
HIV among people who inject drugs	VIH en las personas que se inyectan drogas

## LAS AMENAZAS DE LAS DROGAS EN LAS ZONAS FRÁGILES Y AFECTADAS POR CONFLICTOS

Amphetamine-type stimulants (ATS)	Estimulantes de tipo anfetamínico (ETA)
Cannabis	Cannabis
Captagon	“Captagon”
Cocaine	Cocaína
Khat	<i>Khat</i>
Methamphetamines	Metanfetaminas
Opiates/opioids	Opiáceos/opioides
UN peacekeeping	Misiones de mantenimiento de la paz de la ONU
UN political missions	Misiones políticas de la ONU

## NOVEDADES MÁS DESTACADAS, POR DROGA

CANNABIS	CANNABIS
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Cannabis remains by far the world’s most commonly use drug	> El cannabis sigue siendo con mucho la droga que más se consume en el mundo
> An estimated 219 million people used cannabis in 2021, representing 4 per cent of the global adult population	> Se calcula que 219 millones de personas consumieron cannabis en 2021, es decir, el 4 % de la población mundial adulta
> The number of people who use cannabis has increased by 21 per cent over the past decade	> El número de personas que consumen cannabis ha aumentado en un 21 % en el último decenio
> Cannabis use remains the highest in North America, where 17.4 per cent of the population aged between 15 and 64 used the drug in 2021	> La región donde más cannabis se consume sigue siendo América del Norte, donde el 17,4 % de la población de 15 a 64 años consumió esa droga en 2021
> Cannabis remains the main drug of concern for the majority of people in treatment in Africa	> El cannabis sigue siendo la droga principal que consumen la mayoría de las personas que se someten a tratamiento en África
> The percentage of women among those who use cannabis varies across regions and subregions, from 9 per cent in Asia to 42 per cent in North America (2021)	> El porcentaje de mujeres que consume cannabis varía según la región y subregión, desde el 9 % en Asia hasta el 42 % en América del Norte (2021)

<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Qualitative assessments suggest that cannabis cultivation continued to increase in 2021, although at a lower rate than in 2020	> De las evaluaciones cualitativas se desprende que el cultivo de cannabis siguió aumentando en 2021, aunque más lentamente que en 2020
> Seizures of cannabis resin dropped in 2021 after a record high in 2020 but remained the second highest level ever reported	> Las incautaciones de resina de cannabis disminuyeron en 2021 tras haber alcanzado una cifra récord en 2020, pero siguieron siendo las más elevadas de que se tiene constancia, solo superadas por las registradas en el año anterior
> Seizures of cannabis herb declined in 2021, after a substantial increase in 2020, which followed a downward trend over the previous decade driven by large decreases in seizures in North America	> Las incautaciones de hierba de cannabis disminuyeron en 2021 tras haber experimentado un aumento considerable en 2020, siguiendo la tendencia a la baja registrada en el decenio anterior debido a la gran reducción de las incautaciones en América del Norte
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> Periods of lockdown during the coronavirus (COVID-19) pandemic drove increases in the use of cannabis, both in terms of the amount used and frequency of use	> Los períodos de confinamiento durante la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) contribuyeron al aumento del consumo de cannabis, desde el punto de vista tanto de la cantidad consumida como de la frecuencia de consumo
> Cannabis accounts for a substantial share of drug-related harm globally, owing in part to its high prevalence of use: an estimated 41 per cent of drug use disorder cases globally are cannabis use disorders (2019). In 2021, around 46 per cent of countries reported cannabis as the drug associated with the greatest number of drug use disorders and 34 per cent of countries reported it as the main drug of concern for people in drug treatment	> El cannabis es el responsable de una proporción importante de los daños relacionados con las drogas en todo el mundo, debido en parte a la elevada prevalencia de su consumo: según las estimaciones, un 41 % de los casos de trastornos por consumo de drogas en todo el mundo son trastornos por consumo de cannabis (2019). En 2021, aproximadamente el 46 % de los países notificaron que el cannabis era la droga vinculada al mayor número de trastornos por consumo de drogas, y el 34 % lo señalaron como la principal droga que motivaba el tratamiento
> There is evidence of the effectiveness of cannabinoids in treating a few conditions but for many other conditions the evidence is limited. Many countries have made provisions for the medical use of cannabis but the regulatory approaches to medical cannabis differ widely among those countries	> Se ha demostrado que los cannabinoides son eficaces para tratar unas pocas afecciones, pero se dispone de escasas pruebas de su eficacia con respecto a otras muchas. Numerosos países han aprobado disposiciones que regulan el consumo de cannabis con fines médicos, pero el enfoque normativo del cannabis medicinal difiere enormemente de unos países a otros
<b>OPIOIDS</b>	<b>OPIOIDES</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> An estimated 60 million people used opioids in 2021, representing 1.2 per cent of the global adult population. Half of those were in South Asia or South-West Asia	> Se calcula que 60 millones de personas consumieron opioides en 2021, es decir, el 1,2 % de la población mundial adulta. La mitad de ellas vivían en Asia Meridional o Asia Sudoccidental
> Of those using opioids in 2021, an estimated 31.5 million used opiates, mainly heroin	> Se calcula que, de las personas que consumieron opioides en 2021, 31,5 millones consumieron opiáceos, principalmente heroína



> The global level of opioid use remained stable in 2021, having increased slightly between 2017 and 2019	> El nivel mundial de consumo de opioides se mantuvo estable en 2021 tras haber aumentado ligeramente entre 2017 y 2019
> About 38 per cent of all people in drug treatment in 2021 cited opioids as their primary drug of use	> Alrededor del 38 % de las personas en tratamiento por consumo de drogas en 2021 señalaron los opioides como droga principal
> Opioids remain the most lethal group of drugs, accounting for two-thirds of deaths related directly to drugs (mostly overdoses)	> Los opioides siguen siendo el grupo de drogas más letal, ya que causaron dos tercios de las muertes relacionadas directamente con las drogas (sobre todo por sobredosis)
> The share of women among people who misuse pharmacological opioids in 2021, compared to most other drugs, is notably high (47 per cent), whereas the overall percentage of women among all opiates users is lower: 25 per cent	> La proporción de mujeres con respecto al total de personas que hicieron un uso inadecuado de los fármacos opioides en 2021 fue notablemente alta en comparación con el resto de las drogas (47 %), mientras que el porcentaje de mujeres en general con respecto al total de consumidores de opiáceos fue inferior (25 %)
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> The global area under opium poppy cultivation increased by 28 per cent in 2022. Opium production decreased by 3 per cent in 2022, but following the drug ban in Afghanistan a substantial decrease may be expected in 2023	> La superficie mundial dedicada al cultivo de adormidera aumentó en un 28 % en 2022. La producción de opio disminuyó en un 3 % en 2022, pero tras la prohibición de las drogas en el Afganistán cabe esperar que en 2023 se reduzca considerablemente
> Afghanistan continued to account for the majority (80 per cent) of global illicit opium production in 2022	> La mayor parte (80 %) de la producción ilícita mundial de opio siguió concentrándose en el Afganistán en 2022
> The Balkan route remains the main trafficking route for opiates, with individual drug seizures rebounding in 2021 after being affected by the onset of the COVID-19 pandemic in 2020	> La ruta de los Balcanes sigue siendo la principal vía de tráfico de opiáceos; en 2021, las incautaciones de drogas realizadas en esa ruta repuntaron tras haberse visto afectadas por el comienzo de la pandemia de COVID-19 en 2020
> Seizures of pharmaceutical opioids increased sharply in 2021, in line with a long-term upward trend	> Las incautaciones de fármacos opioides aumentaron drásticamente en 2021, en consonancia con una tendencia al alza prolongada
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> The two epidemics of non-medical use of opioids, one related to fentanyl in North America and the other to the non-medical use of tramadol in North Africa, West Africa, the Near and Middle East and South-West Asia, continue to pose significant health risks	> Las dos epidemias de consumo no médico de opioides —la relativa a los fentanilos en América del Norte y la relativa al consumo no médico de tramadol en el Norte de África, África Occidental, el Cercano Oriente y Oriente Medio y Asia Sudoccidental— siguen comportando riesgos considerables para la salud
> In Africa, there have been signs of increases in the non-medical use of tramadol and related harm in recent years	> En África hay indicios de que en los últimos años se ha producido un aumento del consumo de tramadol con fines no médicos y de los daños conexos
> In North America, overdose deaths, driven by the use of fentanyl, reached unprecedented levels during the COVID-19 pandemic	> En América del Norte, las muertes por sobredosis, impulsadas por el consumo de fentanilos, alcanzaron niveles sin precedentes durante la pandemia de COVID-19

> Access to pharmaceutical opioids for pain management and palliative care continues to vary considerably between low- and middle-income countries and high-income countries	> El acceso a fármacos opioides para el tratamiento del dolor y los cuidados paliativos sigue variando considerablemente entre los países de ingreso bajo y mediano y los países de ingreso alto
<b>COCAINE</b>	<b>COCAÍNA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> An estimated 22 million people used cocaine in 2021, representing 0.4 per cent of the global adult population	> Se calcula que 22 millones de personas consumieron cocaína en 2021, lo que representa el 0,4 % de la población mundial adulta
> The Americas and Western and Central Europe remain the two main consumer markets for cocaine	> Las Américas y Europa Occidental y Central siguen siendo los dos principales mercados de consumo de cocaína
> Demand in Africa and Asia has risen over the past two decades, but regional demand remains uneven and lack of data prevents a clear understanding of the level of use in these two regions	> La demanda ha aumentado en África y Asia en los últimos veinte años, pero sigue siendo desigual en el plano regional y la falta de datos no permite entender bien la magnitud del consumo en esas dos regiones
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> The level of cocaine manufacture reached a new record high in 2021 of 2,304 tons (pure cocaine)	> La fabricación de cocaína alcanzó en 2021 un nuevo récord de 2.304 t (cocaína pura)
> Seizures are increasingly being carried out closer to production sites in South America, where the total quantity seized is now more than three times higher than that seized in North America	> Las incautaciones se realizan cada vez más cerca de los centros de producción de América del Sur, donde la cantidad total incautada ya triplica con creces la incautada en América del Norte
> Cocaine is mostly being trafficked by sea and through a wider geography of routes, with around 90 per cent of seizures outside South America linked to maritime trafficking	> El tráfico de cocaína tiene lugar mayormente por mar y por rutas más variadas desde el punto de vista geográfico: casi el 90 % de las incautaciones realizadas fuera de América del Sur están vinculadas al tráfico marítimo
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> After a halt during the COVID-19 pandemic, the global market for cocaine has continued to expand: use has been increasing worldwide over the past decade and trafficking is also on the rise, with record highs in manufacture and seizures	> Tras el estancamiento experimentado durante la pandemia de COVID-19, el mercado mundial de la cocaína ha seguido creciendo: el consumo se ha incrementado en todo el mundo a lo largo del último decenio y el tráfico también va en aumento, acompañado de máximos históricos de fabricación e incautación
> Markets for cocaine are also expanding outside the traditional markets of North America and Western Europe, into Africa and Asia	> Los mercados de la cocaína también se están expandiendo fuera de los mercados tradicionales de América del Norte y Europa Occidental, concretamente a África y Asia
> New cocaine trafficking hubs have emerged with Africa's role in global supply on the rise	> África juega un papel cada vez más destacado en la oferta mundial, con lo que han surgido nuevos centros de tráfico de cocaína

<b>AMPHETAMINE-TYPE STIMULANTS (ATS)</b>	<b>Estimulantes de tipo anfetamínico (ETA)</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> An estimated 36 million people used amphetamines in 2021, representing 0.7 per cent of the global population	> Se calcula que 36 millones de personas consumieron anfetaminas en 2021, lo que representa el 0,7 % de la población mundial adulta
> Qualitative assessments suggest an increase in the use of amphetamines in 2021 and over the last decade	> Las evaluaciones cualitativas realizadas parecen indicar que el consumo de anfetaminas aumentó en 2021 y en el último decenio
> The prevalence of use and the number of users of amphetamines are highest in North America, with the second largest number of users being in East and South-East Asia	> La prevalencia del consumo y el número de personas que consumen anfetaminas son más elevados en América del Norte; Asia Oriental y Sudoriental ocuparía el segundo lugar en cuanto al número de consumidores
> An estimated 20 million people used “ecstasy”-type substances in 2021, representing 0.4 per cent of the global adult population	> Se calcula que 20 millones de personas consumieron sustancias de la familia del éxtasis en 2021, lo que representa el 0,4 % de la población mundial adulta
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Record-high quantities of amphetamine-type stimulants (ATS) were seized in 2021, dominated by methamphetamine at the global level	> En 2021 se incautaron cantidades récord de estimulantes de tipo anfetamínico, entre los cuales predominaba la metanfetamina a nivel mundial
> Trafficking in ATS, in particular methamphetamine, has spread geographically, with notable growth observed in non-traditional markets	> El tráfico de estimulantes de tipo anfetamínico, en particular el de metanfetamina, se ha extendido geográficamente y se ha observado un crecimiento notable en algunos mercados no tradicionales
> The market for “captagon” in the Near and Middle East continues to flourish, with seizures reaching a record high in 2021	> El mercado del “captagon” sigue prosperando en el Cercano Oriente y Oriente Medio, y en 2021 las incautaciones alcanzaron un máximo histórico
> Seizures suggest a shift in the manufacture of methamphetamine towards the use of precursors of 1-phenyl-2-propanone (P-2-P) and away from the use of ephedrine and pseudoephedrine, although the use of the latter two substances remains widespread	> Las incautaciones parecen indicar que cada vez se utilizan más los precursores de la 1-fenil-2-propanona (P-2-P) para fabricar metanfetamina, y menos la efedrina y la pseudoefedrina, aunque la utilización de estas dos sustancias sigue estando muy extendida
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> The gender gap in treatment is particularly acute for women who use ATS, as women account for almost one in two users of amphetamines but only one in four people in treatment for ATS-use disorders	> En lo que respecta al tratamiento, la brecha de género es especialmente pronunciada en el caso de las mujeres que consumen estimulantes de tipo anfetamínico, ya que representan casi una de cada dos personas que consumen anfetaminas, pero tan solo una de cada cuatro personas en tratamiento por trastornos por consumo de esas sustancias
> Methamphetamine manufacture and use have continued to spread beyond the traditional markets for the drug, namely East and South-East Asia and North America, most notably into South-West Asia, Europe and Africa	> La fabricación y el consumo de metanfetamina han continuado expandiéndose fuera de los mercados tradicionales de esa droga, es decir, Asia Oriental y Sudoriental y América del Norte, sobre todo a Asia Sudoccidental, Europa y África

> The increase in the use and manufacture of methamphetamine in Afghanistan is of growing concern in South-West Asia, where trafficking in the substance is expanding beyond this region	> El aumento del consumo y de la fabricación de metanfetamina en el Afganistán resulta cada vez más preocupante en Asia Sudoccidental, donde el tráfico de esa sustancia se está expandiendo fuera de la región
<b>NEW PSYCHOACTIVE SUBSTANCES (NPS)</b>	<b>NUEVAS SUSTANCIAS PSICOACTIVAS</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> The level of use of new psychoactive substances (NPS) is lower than that of drugs under international control	> La magnitud del consumo de nuevas sustancias psicoactivas (NSP) es inferior a la de las drogas sometidas a fiscalización internacional
> NPS were used in most countries in 2021	> En 2021 se consumían NSP en la mayoría de los países
> The limited data available, mainly from high-income countries, suggest that the most commonly used NPS are synthetic cannabinoid receptor agonists (“synthetic cannabinoids”) and ketamine	> Los pocos datos disponibles, principalmente de países de ingreso alto, parecen indicar que las NSP que más se consumen son los agonistas sintéticos de los receptores de cannabinoides (“cannabinoides sintéticos”) y la ketamina
> Use of NPS may be decreasing in North America and Europe, but Eastern Europe, Asia and, possibly, Africa are likely experiencing mid-term increases in use	> El consumo de NSP podría estar disminuyendo en América del Norte y Europa, pero es probable que en Europa Oriental, Asia y, tal vez, África se estén produciendo incrementos a medio plazo
> Many users of NPS use them unknowingly, consuming the substances as adulterants or in place of other drugs, sometimes with fatal consequences	> Muchas de las personas que consumen NSP lo hacen sin saberlo, ya que algunas de esas sustancias se utilizan para adulterar otras drogas, o las reemplazan, a veces con consecuencias mortales
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Seizures of plant-based NPS, dominated by kratom and khat, continued to fall in 2021 from the record high of 2019	> Las incautaciones de NSP de origen vegetal, entre las que predominan el <i>kratom</i> y el <i>khat</i> , disminuyeron en 2021 tras haber alcanzado un máximo histórico en 2019
> A total of 44 countries reported seizures of synthetic NPS in 2020 and 2021, up from 36 countries a decade earlier. These seizures were small and most commonly involved ketamine, followed by synthetic cathinones and cannabinoids	> En 2020 y 2021 notificaron incautaciones de NSP sintéticas un total de 44 países, lo que representó un aumento con respecto a los 36 que lo habían hecho diez años antes. Esas incautaciones eran pequeñas y consistían por lo general en ketamina, seguida de catinonas y cannabinoides sintéticos
> The number of different NPS on the market increased from 555 NPS identified in 2020 to 618 in 2021, of which 87 were identified for the first time	> El número de NSP distintas disponibles en el mercado aumentó de 555 en 2020 a 618 en 2021, de las que 87 se detectaron por primera vez
> Increases were reported in almost all categories other than NPS opioids, while the number of fentanyl analogues on the market decreased slightly in 2021	> Se notificaron aumentos en casi todas las categorías, salvo las NSP opioides, mientras que el número de análogos del fentanilo presentes en el mercado disminuyó ligeramente en 2021
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> Control systems have succeeded in containing the spread of NPS in high-income countries but the geographical reach of NPS trafficking continues to expand	> Los sistemas de fiscalización han logrado contener la propagación de las NSP en los países de ingreso alto, pero la extensión geográfica del tráfico de NSP sigue aumentando

> In some subregions, such as Eastern Europe and Central Asia, NPS have become a major problem	> En algunas subregiones, como Europa Oriental y Asia Central, las NSP se han convertido en un grave problema
> The use of ketamine, which is still among the most used drugs in East and South-East Asia, may be spreading in several subregions; the drug is used both on its own or as part of drug mixtures, the content of which is largely unknown to users	> El consumo de ketamina, que sigue siendo una de las sustancias que más se consumen en Asia Oriental y Sudoriental, se podría estar propagando en varias subregiones; esa droga se consume sola y también como parte de mezclas de drogas cuyo contenido desconocen en gran medida quienes las consumen

<b>REGION-BY-REGION DEVELOPMENTS IN BRIEF</b>	<b>EVOLUCIÓN REGIÓN POR REGIÓN</b>
<b>AFRICA</b>	<b>ÁFRICA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Use of cannabis is particularly high in West and Central Africa, with a past-year prevalence of use in 2021 of nearly 10 per cent (30 million people), largely reflecting the prevalence of cannabis use in Nigeria	> El consumo de cannabis es especialmente elevado en África Occidental y Central, donde la prevalencia del consumo en el año anterior en 2021 fue de casi el 10 % (30 millones de personas), lo que refleja en gran medida la prevalencia del consumo de cannabis en Nigeria
> The 2021 estimated prevalence of use of opioids (1.2 per cent) is also high in the subregion. Non-medical use of tramadol remains a threat, in particular in North, West and Central Africa	> La prevalencia del consumo de opioides estimada en 2021 (1,2 %) es también la más elevada de la subregión. El consumo no médico de tramadol sigue planteando una amenaza, en particular en el Norte de África y en África Occidental y Central
> The majority of opioid users in other parts of Africa are opiate users, mostly of heroin and, in a few countries, of codeine and opium	> En otras partes de África, la mayoría de los consumidores de opioides consumen opiáceos, sobre todo heroína y, en unos pocos países, codeína y opio
> Cocaine use appears to be generally increasing across the continent, in particular in West and Southern Africa, as shown by the number of people in drug treatment, although related data are scarce	> El consumo de cocaína parecería estar aumentando de manera generalizada en todo el continente, en particular en África Occidental y Meridional, como se deduce del número de personas en tratamiento por consumo de drogas, aunque los datos de que se dispone al respecto son escasos
> Whereas the use of khat, a plant-based NPS, is widespread in East Africa, the use of synthetic NPS is most commonly reported in Southern Africa but data regarding both instances are scarce	> Si bien el consumo de <i>khat</i> , NSP de origen vegetal, está muy extendido en África Oriental, el consumo de NSP sintéticas se notifica, sobre todo, en África Meridional, pero los datos sobre ambos fenómenos son escasos
> Of the 980,000 persons who inject drugs in Africa, over 100,000 (11.3 per cent) are living with HIV. Within the region, Southern Africa has the highest prevalence of persons who inject drugs among the population (0.18 per cent) and the highest prevalence of HIV among persons who inject drugs (21.9 per cent)	> De las 980.000 personas que se inyectan drogas en África, más de 100.000 (11,3 %) viven con el VIH. Dentro de la región, África Meridional tiene la mayor prevalencia de personas que se inyectan drogas en la población (0,18 %) y la mayor prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas (21,9 %)

<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> North Africa is a hub for interregional cannabis resin trafficking to Western Europe	> En el Norte de África se concentra buena parte del tráfico interregional de resina de cannabis destinado a Europa Occidental
> Africa accounted for half of the quantities of pharmaceutical opioids seized worldwide between 2017 and 2021, largely due to the non-medical use of tramadol	> La mitad de la cantidad de fármacos opioides incautados en todo el mundo entre 2017 y 2021 se concentra en África, en gran parte debido al consumo no médico de tramadol
> Most cocaine in Africa is seized near the coast. The region, in particular West Africa, is used as a trans-shipment area for cocaine from South America destined for Europe	> En África, la mayor parte de las incautaciones de cocaína se realizan cerca de las costas. La región, en particular África Occidental, se utiliza como zona de reexpedición de la cocaína procedente de América del Sur con destino a Europa
> Heroin from South-West Asia is trafficked through all of Africa's subregions, often through East Africa as an entry point, onward to other markets in Africa and consumer markets in Western and Central Europe	> El tráfico de heroína procedente de Asia Sudoccidental atraviesa todas las subregiones de África, a menudo a través de África Oriental como punto de entrada, y continúa con destino a otros mercados de África y a los mercados de consumo de Europa Occidental y Central
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> Africa has a large gender gap in the use of drugs, with one woman for every nine men using cannabis	> En África, la diferencia entre los géneros en lo que respecta al consumo de drogas es muy pronunciada: nueve de cada diez personas que consumen cannabis son hombres
> The majority of people treated for drug use disorders in Africa are under the age of 35	> La mayoría de las personas en tratamiento por trastornos por consumo de drogas en África tienen menos de 35 años
> Cannabis and opioids are the drugs for which most people with drug use disorders seek treatment in Africa	> El cannabis y los opioides son las drogas que motivan que más personas con trastornos por consumo de drogas se sometan a tratamiento en África
> Africa remains a key trafficking region for cocaine in West Africa, heroin in East Africa and cannabis, mostly produced within the region	> África sigue siendo una región clave del tráfico de cocaína, en África Occidental, de heroína, en África Oriental, y de cannabis, producido principalmente en la propia región
> The opioid epidemic related to the non-medical use of tramadol continues to pose significant health risks, with treatment demand for tramadol use disorders increasing in some countries in Africa	> La epidemia de opioides relacionada con el consumo no médico de tramadol sigue planteando considerables riesgos para la salud y, en consecuencia, la demanda de tratamiento por trastornos por consumo de tramadol está aumentando en algunos países de África
> With an average of eight standard daily doses per million of the population in 2021, West and Central Africa remains the subregion with the lowest access to internationally controlled medicines for pain management and palliative care, compared with 28,868 standard daily doses per million of the population in North America	> África Occidental y Central siguen siendo las subregiones con menor acceso a medicamentos sometidos a fiscalización internacional para el tratamiento del dolor y los cuidados paliativos, con un promedio de ocho dosis diarias definidas por millón de habitantes en 2021, frente a 28.868 dosis diarias definidas por millón de habitantes en América del Norte

> The prevalence of persons who inject drugs living with HIV is of particular concern in Southern Africa	> La prevalencia de las personas que se inyectan drogas y viven con el VIH resulta especialmente preocupante en África Meridional
<b>AMERICAS</b>	<b>AMÉRICA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Opioid use in North America remains high, with 3.3 per cent of the adult population reporting past-year use (10.9 million users) in 2021	> El consumo de opioides sigue siendo elevado en América del Norte, donde el 3,3 % de la población adulta declaró haberlos consumido en el año anterior (10,9 millones de personas) en 2021
> South and Central America and the Caribbean are the subregions with the highest proportion of people in drug treatment owing to the use of cocaine products worldwide	> América del Sur y Centroamérica y el Caribe son las subregiones con la mayor proporción de personas en tratamiento por consumo de productos de la cocaína a nivel mundial
> Non-medical use of pharmaceutical stimulants is higher in the Americas than in other regions	> El consumo no médico de fármacos estimulantes en las Américas es más elevado que en las demás regiones
> There has been a significant increase in the number of people in treatment for methamphetamine disorders in North America in recent years, in particular in Mexico	> En los últimos años ha aumentado considerablemente el número de personas en tratamiento por trastornos relacionados con la metanfetamina en América del Norte, en particular en México
> The prevalence of persons who inject drugs in North America is high, with 1.0 per cent of the population (3.4 million people) estimated to inject drugs in 2021; however, the estimated prevalence of HIV among persons who inject drugs (7 per cent) is well below the global average	> La prevalencia de personas que se inyectan drogas en América del Norte es elevada, donde se estima que un 1,0 % de la población (3,4 millones de personas) se inyectó drogas en 2021; no obstante, la prevalencia estimada del VIH en las personas que se inyectan drogas (7 %) está muy por debajo de la media mundial
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Interceptions of cannabis are declining substantially in North America despite a rapidly growing cannabis market, as cannabis interdiction has become less of a priority	> Pese al rápido crecimiento del mercado, las interceptaciones de cannabis están disminuyendo sensiblemente en América del Norte, ya que han dejado de tener alta prioridad
> The manufacture of cocaine in South America reached a record high in 2021 of 2,304 tons (pure cocaine)	> La fabricación de cocaína en América del Sur alcanzó un récord de 2.304 t (cocaína pura) en 2021
> Cocaine seizures have shifted closer to production sites in South America, where total quantities seized are now more than three times larger than those in North America	> Las incautaciones de cocaína se han acercado a los centros de producción de América del Sur, donde la cantidad total incautada ya triplica con creces la incautada en América del Norte
> Most of the methamphetamine manufactured in North America is for consumption within that subregion. Seizure data suggest that laboratories may be becoming larger and their output increasing, although the number of laboratories is likely decreasing	> La mayor parte de la metanfetamina que se fabrica en América del Norte se destina al consumo en esa misma subregión. Los datos sobre incautaciones parecen indicar que tanto el tamaño de los laboratorios como su volumen de producción están aumentando, aunque es probable que el número de laboratorios esté disminuyendo

> Seizures of methamphetamine in North America reached a record high in 2021, despite the short-term disruptions of the market at the onset of the COVID-19 pandemic	> En 2021 se registró un máximo histórico de las incautaciones de metanfetamina en América del Norte, pese a las breves perturbaciones que sufrió el mercado al comienzo de la pandemia de COVID-19
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> The opioid epidemic related to illicitly produced fentanyl in North America has been driving the number of overdose deaths to record highs, with an acceleration during the COVID-19 pandemic	> La epidemia de opioides relacionada con los fentanilos de producción ilícita ha elevado hasta máximos históricos las muertes por sobredosis en América del Norte, fenómeno que se aceleró durante la pandemia de COVID-19
> The gender gap in cannabis use is closing in North America, where the level of use of the drug is particularly high	> La brecha de género en lo que respecta al consumo de cannabis se está cerrando en América del Norte, donde el nivel de consumo de esa droga es especialmente elevado
> The Americas are affected by increasing cocaine trafficking, with record levels of manufacture of the drug in South America	> Las Américas se ven afectadas por el aumento del tráfico de cocaína, vinculado a los niveles sin precedentes que ha alcanzado la fabricación de esa droga en América del Sur
> Illicit drug economies, converging crimes, population displacement and conflict are accelerating environmental devastation and degrading human rights, in particular in vulnerable groups in parts of the Amazon Basin	> Las economías de las drogas ilícitas y los delitos convergentes, los desplazamientos de la población y los conflictos están acelerando la destrucción del medio ambiente y degradando los derechos humanos, en particular en los grupos vulnerables de la cuenca del Amazonas
> The methamphetamine market is expanding in North America alongside an increase in methamphetamine-related harms, reflected in hospitalizations, drug treatment and overdose deaths	> La expansión del mercado de la metanfetamina en América del Norte lleva aparejado un aumento de los daños relacionados con esa droga, que se manifiestan en el número de hospitalizaciones, tratamientos y muertes por sobredosis
<b>ASIA</b>	<b>ASIA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Over half the estimated number of people who use opioids globally are in Asia (1.1 per cent of the region's population), with the prevalence of opioid use in 2021 in South-West Asia being one of the highest worldwide (3.2 per cent)	> Más de la mitad del número estimado de personas que consumen opioides en todo el mundo se encuentra en Asia (el 1,1 % de la población de la región); la prevalencia del consumo de opioides en 2021 en Asia Sudoccidental fue una de las más elevadas del mundo (3,2 %)
> Methamphetamine is the main drug of concern in East and South-East Asia, whereas opiates, in particular opium and heroin, predominate in South-West Asia and in South Asia, and "captagon" in the Near and Middle East	> La metanfetamina es la droga que suscita más preocupación en Asia Oriental y Sudoriental, mientras que en Asia Sudoccidental y Asia Meridional predominan los opiáceos, en particular el opio y la heroína, y en el Cercano Oriente y Oriente Medio, el "captagon"
> Methamphetamine use has risen in Afghanistan in recent years and accounts suggest that use of methamphetamine and "captagon" tablets is rising in South-West Asia and countries in the Gulf, although no recent estimates are available	> El consumo de metanfetamina ha aumentado en los últimos años en el Afganistán, y hay testimonios de que el consumo de metanfetamina y de comprimidos de "captagon" está aumentando en Asia Sudoccidental y en los países del Golfo, si bien no se dispone de estimaciones recientes



> East and South-East Asia has a long-established market for the non-medical use of ketamine	> En Asia Oriental y Sudoriental existe desde hace tiempo un mercado de la ketamina destinada a usos no médicos
> The gender gap in drug use is the largest in Asia, where 91 in every 100 people who used cannabis in the past year are men	> La mayor brecha de género en lo que respecta al consumo de drogas se da en Asia, donde 91 de cada 100 personas que consumieron cannabis en el año anterior son hombres
> Asia accounts for the largest number of people who inject drugs worldwide (5.2 million in 2021) and, within that group, of those living with hepatitis C (2.8 million); the highest prevalence of HIV among people who inject drugs is in South-West Asia (29.3 per cent)	> En Asia se concentra el mayor número de personas que se inyectan drogas de todo el mundo (5,2 millones en 2021) y, dentro de ese grupo, de personas que viven con la hepatitis C (2,8 millones); la subregión con mayor prevalencia del VIH en las personas que se inyectan drogas es Asia Sudoccidental (29,3 %)
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> The production of opiates declined slightly in 2022 in South-West Asia but increased in South-East Asia, with these two subregions accounting for roughly 90 per cent of global opiate production	> La producción de opiáceos disminuyó ligeramente en 2022 en Asia Sudoccidental, pero aumentó en Asia Sudoriental, subregiones que suman aproximadamente el 90 % de la producción mundial de opiáceos
> There are indications that methamphetamine manufacture has increased in Afghanistan in recent years	> Hay indicios de que la fabricación de metanfetamina ha aumentado en el Afganistán en los últimos años
> The market for “captagon” in the Near and Middle East continues to flourish, with seizures reaching a record high in 2021	> El mercado del “captagon” sigue prosperando en el Cercano Oriente y Oriente Medio, y las incautaciones de esa sustancia alcanzaron un máximo histórico en 2021
> There is substantial manufacture of methamphetamine in South-East Asia. Methamphetamine seizures in South-East Asia continued to rise rapidly in 2021 but continued to decrease in East Asia	> En Asia Sudoriental se fabrican cantidades considerables de metanfetamina. En 2021, las incautaciones de metanfetamina siguieron aumentando rápidamente en Asia Sudoriental, pero siguieron disminuyendo en Asia Oriental
> Cocaine seizures suggest a geographical expansion in the trafficking of cocaine to Asia, with large seizures made in the region during the period 2019–2021	> Las incautaciones de cocaína parecen indicar que se ha producido una expansión geográfica del tráfico de cocaína a Asia, región en la que se realizaron grandes incautaciones en el período 2019-2021
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> The 2022 opium production in Afghanistan was at a high level but the effects of the drug ban, announced in Afghanistan in April 2022, including its application and enforcement, remain to be seen for the 2023 opium harvest. Changes in opium production in Afghanistan will have implications for opiate markets in virtually all regions of the world	> El nivel de la producción de opio en el Afganistán siguió siendo elevado en 2022, pero aún están por verse los efectos que tendrán en la cosecha de adormidera de 2023 la prohibición de las drogas anunciada en ese país en abril de 2022 y las medidas que se adopten para llevarla a efecto y exigir su cumplimiento. Los cambios en la producción de opio en el Afganistán repercutirán en los mercados de los opiáceos de casi todas las regiones del mundo
> The market for methamphetamine manufactured in Afghanistan is expanding to South-West Asia and beyond	> El mercado de la metanfetamina fabricada en el Afganistán se está expandiendo a Asia Sudoccidental y otras zonas

> The methamphetamine market continues to expand in South-East Asia	> El mercado de la metanfetamina sigue expandiéndose en Asia Sudoriental
> NPS use in Central Asia and Transcaucasia appears to be increasing	> El consumo de NSP parece estar aumentando en Asia Central y Transcaucasia
> “Captagon” tablets manufactured in the Levant continue to supply large consumer markets in countries in the Gulf	> Los grandes mercados de consumo de los países del Golfo se siguen abasteciendo de comprimidos de “captagon” fabricados en el Levante
> The opioid crisis related to the non-medical use of tramadol in North and West Africa also extends to the Near and Middle East	> La crisis de los opioides relacionada con el consumo no médico de tramadol en el Norte de África y en África Occidental también se extiende al Cercano Oriente y Oriente Medio
> South-West Asia has one of the highest levels of prevalence of opioid use and of people who inject drugs living with HIV	> Los niveles de prevalencia del consumo de opioides y de personas que se inyectan drogas y viven con el VIH en Asia Sudoccidental se encuentran entre los más elevados del mundo
<b>EUROPE</b>	<b>EUROPA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Western and Central Europe remains the second largest cocaine market worldwide	> Europa Occidental y Central sigue siendo el segundo mercado de la cocaína más grande del mundo
> Amphetamine is the second most used stimulant in Western and Central Europe after cocaine	> La anfetamina es el segundo estimulante más consumido en Europa Occidental y Central, después de la cocaína
> Recent trends point to an increase in methamphetamine use in the region	> Las tendencias más recientes apuntan a un aumento del consumo de metanfetamina en la región
> Europe remains a major consumer market for “ecstasy”	> Europa sigue siendo un importante mercado de consumo de éxtasis
> Opioids remain the main drug type for which people are in drug treatment in Europe but cannabis follows closely and is more common among those being treated for the first time	> Los opioides siguen siendo el principal tipo de droga que motiva el tratamiento en Europa, pero el cannabis le sigue de cerca y es la droga que más consumen las personas que se someten a tratamiento por primera vez
> Use of NPS, which appears to remain contained in Western and Central Europe, seems to be increasing in Eastern Europe, where it has become a major concern	> El consumo de NSP, aparentemente estable en Europa Occidental y Central, parece estar aumentando en Europa Oriental, donde ha adquirido dimensiones preocupantes
> Eastern Europe has the highest prevalence of persons who inject drugs (1.3 per cent in 2021) as well as of persons who inject drugs living with HIV (25.4 per cent) and hepatitis C worldwide	> La mayor prevalencia de personas que se inyectan drogas se registra en Europa Oriental (el 1,3 % en 2021), así como de personas que se inyectan drogas y viven con el VIH (25,4 %) y la hepatitis C en todo el mundo
<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Trafficking in cannabis herb remains mostly an intraregional issue in Western and Central Europe; there are substantial imports of cannabis resin into the subregion from North Africa	> El tráfico de hierba de cannabis sigue siendo una cuestión de carácter mayormente intrarregional en Europa Occidental y Central; se importan cantidades sustanciales de resina de cannabis a esta subregión desde el Norte de África

> Western and Central Europe remains a hub for the manufacture of synthetic drugs, in particular “ecstasy” and amphetamine, although there are signs of an expansion in methamphetamine manufacture in the subregion	> En Europa Occidental y Central se sigue concentrando buena parte de la actividad de fabricación de drogas sintéticas, sobre todo éxtasis y anfetamina, aunque hay indicios de que la fabricación de metanfetamina se está extendiendo por la subregión
> Darknet drug markets continued to expand in 2021, largely due to Hydra Market, the world’s largest Russian -language darknet market until it was dismantled in April 2022	> Los mercados de drogas de la red oscura siguieron creciendo en 2021 debido en gran medida a Hydra, el mayor mercado rusoparlante de la red oscura hasta su desmantelamiento en abril de 2022
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> The long-term trend of increasing cocaine use came to a halt in 2020 during the initial stages of the COVID-19 pandemic but appears to have rebounded in 2021 and 2022 in Western and Central Europe	> La larga tendencia al alza del consumo de cocaína se frenó en 2020 durante las primeras etapas de la pandemia de COVID-19, pero parece haber repuntado en 2021 y 2022 en Europa Occidental y Central
> There has been an increase in the number of people in treatment for cannabis use disorders in Western and Central Europe; almost half of people accessing drug treatment services for the first time in 2020 were being treated for cannabis use	> En Europa Occidental y Central ha aumentado el número de personas en tratamiento por trastornos por consumo de cannabis; casi la mitad de las personas que acudieron a servicios de tratamiento por primera vez en 2020 recibieron tratamiento por consumo de cannabis
> In Eastern Europe, the NPS market expanded in 2021, likely owing to the expansion of online supply, in particular of cathinones	> En Europa Oriental, el mercado de las NSP creció en 2021, probablemente debido al aumento de la oferta en línea, sobre todo de catinonas
> The prevalence of persons who inject drugs living with HIV and hepatitis C are a key concern in Eastern Europe	> La prevalencia de las personas que se inyectan drogas y viven con el VIH y la hepatitis C suscita gran preocupación en Europa Oriental
<b>OCEANIA</b>	<b>OCEANÍA</b>
<b>Demand</b>	<b>Demanda</b>
> Past-year use of cocaine in the subregion of Australia and New Zealand remains the highest worldwide	> El consumo de cocaína en el año anterior en la subregión de Australia y Nueva Zelanda sigue siendo el más elevado del mundo
> Consumption of cocaine (based on wastewater analysis) is lower than in other parts of the world, suggesting that most users of cocaine are occasional users	> El consumo de cocaína (según el análisis de las aguas residuales) es menor que en otras partes del mundo, de lo que se desprende que la mayoría de las personas que consumen cocaína solo lo hacen de manera ocasional
> Past-year use of “ecstasy” in the subregion of Australia and New Zealand remains by far the highest worldwide; this is consistent with MDMA levels found in wastewater analysis	> El consumo de éxtasis en el año anterior en la subregión de Australia y Nueva Zelanda sigue siendo con mucho el más elevado del mundo; esto concuerda con los niveles de MDMA encontrados al analizar las aguas residuales
> Cannabis use is significantly higher than the global average, with prevalence of use exceeding 10 per cent in the subregion of Australia and New Zealand	> El consumo de cannabis es notablemente superior a la media mundial; en la subregión de Australia y Nueva Zelanda, la prevalencia del consumo es superior al 10 %

<b>Supply</b>	<b>Oferta</b>
> Seizures of heroin, morphine and cocaine increased in Oceania in 2021	> Las incautaciones de heroína, morfina y cocaína aumentaron en Oceanía en 2021
> Overall methamphetamine seizures declined in 2021 but remained at a high level	> Las incautaciones de metanfetamina disminuyeron en 2021 de manera generalizada, pero se mantuvieron a un nivel elevado
> Methamphetamine is both produced within Oceania and imported to the region from East and South-East Asia and North America. Data up to 2020 suggest that seizure quantities of methamphetamine manufactured from P-2-P precursors increased, suggesting an increase in the importance of imports of the drug from North America	> La metanfetamina se produce en Oceanía y también se importa a la región desde Asia Oriental y Sudoriental y América del Norte. Los datos disponibles hasta 2020 apuntan a un aumento de las cantidades incautadas de metanfetamina fabricada a partir de precursores de la P-2-P, de lo que se desprende que las importaciones de esa sustancia procedentes de América del Norte han adquirido mayor importancia
<b>Key issues</b>	<b>Cuestiones clave</b>
> Methamphetamine has become the main drug of concern in Oceania, as over 40 per cent of those in drug-related treatment in Australia and New Zealand are being treated for methamphetamine use disorders	> La metanfetamina se ha convertido en la droga que más preocupación suscita en Oceanía, ya que más del 40 % de las personas que se someten a tratamiento relacionado con las drogas padecen trastornos por consumo de esa sustancia
> The annual prevalence of methamphetamine use in the general population of Australia has fallen but among users consumption has become more intensive and is causing greater harm to health	> La prevalencia anual del consumo de metanfetamina en la población general de Australia ha disminuido, pero quienes la consumen lo hacen de manera más intensiva, lo que se traduce en mayores daños para la salud
> Wastewater analysis data show an increase in methamphetamine consumption in Australia up until April 2020, followed by a decline over the period 2020–2022, possibly linked to the COVID-19 pandemic	> Los datos del análisis de aguas residuales muestran un aumento del consumo de metanfetamina en Australia hasta abril de 2020, seguido de una disminución en el período 2020-2022, posiblemente como consecuencia de la pandemia de COVID-19
> People in drug-related treatment in the subregion of Australia and New Zealand are relatively young, in particular in Australia, where almost two-thirds are under the age of 35 and a relatively high proportion, about 17 per cent, are aged 19 or younger	> Las personas que se someten a tratamiento relacionado con las drogas en la subregión de Australia y Nueva Zelandia son relativamente jóvenes, en particular en Australia, donde casi las dos terceras partes tienen menos de 35 años y un porcentaje relativamente alto, alrededor del 17 %, tienen 19 o menos
> The prevalence of cannabis uses among school students aged 15–16 is also relatively high in Oceania, at 17 per cent, compared with the global average of 5.3 per cent	> La prevalencia del consumo de cannabis en los estudiantes de 15 a 16 años también es relativamente alta en Oceanía (17 %) en comparación con la media mundial del 5,3 %

Vienna International Centre, PO Box 500, 1400 Vienna, Austria  
Tel.: +(43) (1) 26060-0, fax: +(43) (1) 26060-5866, [www.unodc.org](http://www.unodc.org)

Por primera vez desde que comenzó a publicarse, en el *Informe mundial sobre las drogas* de este año se presentan las estimaciones y las tendencias mundiales, regionales y subregionales más recientes de la oferta y la demanda de drogas en un formato en línea interactivo y fácil de usar. La nueva sección en línea se ha diseñado tanto para mejorar como para simplificar el acceso a la ingente cantidad de información que se ofrece en el informe; para ello, los datos se presentan concisamente en forma de mensajes clave que se complementan con gráficos, infografías y mapas interactivos.

El fascículo 1 se publica en forma de resumen y en él se presentan los puntos de especial interés y las consecuencias en materia de políticas, que se basan en las principales constataciones de la sección en línea y del fascículo temático 2 y en las conclusiones que pueden extraerse de ellas.

Además de realizar un análisis en profundidad de las novedades más destacadas y las tendencias incipientes en determinados mercados de drogas, incluidos los países que en la actualidad atraviesan por un conflicto, el fascículo 2 se centra en cuestiones contemporáneas relacionadas con las drogas. El fascículo comienza con un examen de los retos que entrañan las drogas sintéticas para los organismos encargados de hacer cumplir la ley en comparación con las drogas de origen natural, en vista de que su potencia, adaptabilidad y facilidad de fabricación son mayores y de que las cadenas de suministro son más cortas y los riesgos y los costos de producción, menores. Otros de los retos para los organismos encargados de hacer cumplir la ley que se analizan son los derivados del aumento de la utilización de los medios sociales para comprar y vender drogas en línea. En el fascículo 2 se examinan también los enfoques adoptados por los distintos países para regular el mercado de cannabis medicinal y se analizan las novedades en torno al uso terapéutico, espiritual y no médico de las sustancias conocidas como “psicodélicos”. El resto del fascículo se centra en cuestiones relativas a las drogas en determinados contextos, como la cuenca del Amazonas, donde la convergencia de la delincuencia relacionada con las drogas y los delitos que afectan al medio ambiente representa una amenaza para los ecosistemas naturales y humanos. También se estudian la vulnerabilidad a los trastornos por consumo de drogas y los factores de riesgo conexos en las poblaciones desplazadas por la fuerza y se exponen en forma resumida los resultados provisionales de las innovaciones y modificaciones de los servicios que se prestaron a las personas que consumían drogas durante la pandemia de COVID-19.

El *Informe mundial sobre las drogas 2023* no solo tiene por objeto promover una mayor cooperación internacional para contrarrestar los efectos del problema mundial de las drogas en la salud, la gobernanza y la seguridad, también se propone ayudar a los Estados Miembros a anticiparse y enfrentarse a las amenazas que plantean los mercados de las drogas y mitigar sus consecuencias.

El *Informe mundial sobre las drogas 2023* puede consultarse en el sitio web de la UNODC:  
<https://www.unodc.org/unodc/en/data-and-analysis/world-drug-report-2023.html>.